

ENTZIKLOPEDIA ENBLEMATIKOA  
LA ENCICLOPEDIA EMBLEMÁTICA

ETOR - OSTOA

LAS AVES  
FAUNA DEL PAÍS VASCO

— II —

HEGAZTIAK  
EUSKAL HERRIKO FAUNA

FAUNA DEL PAÍS VASCO

EUSKAL HERRIKO FAUNA

EL MUNDO DE LAS AVES

|  |    |
|--|----|
| FENOLOGÍA .....                                | 10 |
| DOMINIOS AMBIENTALES .....                     | 14 |
| LAMIGRACIÓN .....                              | 14 |
| LA OBSERVACIÓN DE LAS AVES .....               | 20 |
| CUADRO TAXONÓMICO .....                        | 24 |
| LISTADOS ALFABÉTICOS DE LAS AVES CITADAS ..... | 28 |

AVES NO PASERIFORMES

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| RAPACES Diurnas .....       | 38  |
| RATONEROS Y AZORES .....    | 38  |
| GAVILÁN COMÚN .....         | 40  |
| BUSARDO RATONERO .....      | 42  |
| AZOR COMÚN .....            | 44  |
| AGUILUCHOS Y MILANOS .....  | 46  |
| AGUILUCHO PÁLIDO .....      | 48  |
| MILANO NEGRO .....          | 50  |
| MILANO REAL .....           | 52  |
| Águila Real .....           | 55  |
| Águila-Azor PERDICERA ..... | 60  |
| AGUILILLA CALZADA .....     | 66  |
| CULEBRERA EUROPEA .....     | 68  |
| HALCONES .....              | 70  |
| HALCÓN PEREGRINO .....      | 72  |
| CERNÍCAO VULGAR .....       | 74  |
| ALIMOCHÉ COMÚN .....        | 76  |
| QUEBRANTAHUESOS .....       | 80  |
| BUITRE LEONADO .....        | 82  |
| RAPACES Nocturas .....      | 88  |
| LECHUZA COMÚN .....         | 90  |
| AUTILLO EUROPEO .....       | 92  |
| MOCHUELO EUROPEO .....      | 94  |
| CÁRABO COMÚN .....          | 96  |
| BÚHO CHICO .....            | 98  |
| BÚHO REAL .....             | 100 |
| BÚHO REAL .....             | 102 |

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| GALLINÁCEAS .....     | 106 |
| PERDIZ COMÚN .....    | 106 |
| CODORNIZ COMÚN .....  | 108 |
| PERDIZ PARDILLA ..... | 109 |
| LAGÓPODO ALPINO ..... | 112 |
| UROGALLO .....        | 115 |
| AVES DE CORRAL .....  | 116 |

HEGAZTIEN MUNDUA

|   |    |
|---|----|
| FENOLOGIA .....   | 10 |
| INGURUMEN-EREMUAK .....                                     | 14 |
| MIGRAZIOA .....   | 14 |
| HEGAZTIAK BEHATZEA .....                                    | 20 |
| HEGAZTIEN KOADRO TAXONOMIKOA .....                          | 24 |
| EUSKAL HERRIAN DAUDEN HEGAZTIEN ZERRENDA ALFABETIKOAK ..... | 28 |

PASERIFORMEAK EZ DIREN HEGAZTIAK

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| EGUNEKO HEGAZTI HARRAPARIK ..... | 34 |
| ZAPELATZAK ETA AZTOREAK .....    | 38 |
| GABIRAI .....                    | 40 |
| ZAPELATZARRUNTA .....            | 42 |
| AZTOREA .....                    | 44 |
| MIROTZAK ETA MIRUAK .....        | 46 |
| MIROTZURIA .....                 | 48 |
| MIRU BELTZA .....                | 50 |
| MIRU GORRIA .....                | 52 |
| ARRANO BELTZA .....              | 55 |
| BONELLI ARRANOA .....            | 60 |
| ARRANO TXIKIA .....              | 66 |
| ARRANO SUGEZALEA .....           | 68 |
| BELATZAK .....                   | 70 |
| BELATZ HANDIA .....              | 72 |
| BELATZGORRIA .....               | 74 |
| SAI ZURIA .....                  | 76 |
| UGATZA .....                     | 80 |
| SAI ARREA .....                  | 82 |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| GAIEKO HEGAZTI HARRAPARIK ..... | 88  |
| HONTZ ZURIA .....               | 90  |
| APO HONTZA .....                | 92  |
| MOZOLOA .....                   | 94  |
| URUBI ARRUNTA .....             | 96  |
| URUBI ARRUNTA .....             | 98  |
| HONTZA HANDIA .....             | 100 |
| HONTZA HANDIA .....             | 102 |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| GALLINAZEOK .....  | 106 |
| EPER GORRIA .....  | 106 |
| GALEPERRA .....    | 108 |
| EPER GRISA .....   | 109 |
| EPER ZURIA .....   | 112 |
| BASOILARRA .....   | 115 |
| EUSKAL OILOA ..... | 116 |

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| AVES ESTEPARIAS         | 120 |
| <b>SISÓN COMÚN</b>      | 120 |
| <b>AVUTARDA COMÚN</b>   | 122 |
| <b>GANGA ORTEGA</b>     | 124 |
| <b>ALCARAVÁN COMÚN</b>  | 126 |
| COLÚMBIDOS              | 120 |
| <b>TÓRTOLA EUROPEA</b>  | 128 |
| <b>CHOCHA PERDIZ</b>    | 130 |
| <b>PALOMA TORCAZ</b>    | 132 |
| OTRAS AVES              | 136 |
| <b>ABUBILLA</b>         | 136 |
| <b>CUCO COMÚN</b>       | 140 |
| <b>VENCEJO</b>          | 141 |
| <b>CHOTACABRAS GRIS</b> | 142 |
| <b>ABEJARUCO COMÚN</b>  | 143 |
| PÍCIDOS                 | 144 |
| <b>PITO NEGRO</b>       | 144 |
| <b>PICO PICAÑOS</b>     | 146 |
| <b>PICO DORSIBLANCO</b> | 148 |

## AVES PASERIFORMES

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| PÁJAROS DE MONTAÑA        | 152 |
| <b>ACENTOR ALPINO</b>     | 153 |
| <b>COLIRROJO TIZÓN</b>    | 154 |
| <b>COLIALBA GRIS</b>      | 156 |
| PÁJAROS DE MATORRAL       | 152 |
| <b>ALCAUDÓN DORSIROJO</b> | 158 |
| <b>RUISEÑOR COMÚN</b>     | 160 |
| <b>MIRLO COMÚN</b>        | 161 |
| <b>PETIRROJO</b>          | 162 |
| <b>CHOCHÍN</b>            | 164 |
| PÁJAROS DE BOSQUE         | 166 |
| <b>TREPADOR AZUL</b>      | 166 |
| <b>ZORZAL COMÚN</b>       | 168 |
| <b>ZORZAL CHARLO</b>      | 169 |
| <b>CARBONERO COMÚN</b>    | 170 |
| <b>REYEZUELO LISTADO</b>  | 172 |
| <b>COLIRROJO REAL</b>     | 173 |
| <b>AGATEADOR COMÚN</b>    | 174 |
| <b>CAMACHUELO COMÚN</b>   | 176 |
| <b>HERRERILLO COMÚN</b>   | 178 |
| <b>PINZÓN VULGAR</b>      | 180 |
| PÁJAROS URBANOS Y RURALES | 182 |
| <b>GORRIÓN CHILLÓN</b>    | 182 |
| <b>GORRIÓN COMÚN</b>      | 183 |
| <b>GOLONDRINA COMÚN</b>   | 184 |
| <b>LÚGANOS</b>            | 185 |
| <b>ESTORNINO</b>          | 186 |
| <b>TARABILLA COMÚN</b>    | 187 |
| <b>TRIGUERO</b>           | 188 |
| <b>JILGUERO</b>           | 189 |
| CÓRVIDOS                  | 190 |
| <b>CUERVO</b>             | 193 |
| <b>CHOVA PIQUIGUALDA</b>  | 195 |
| <b>CORNEJA NEGRA</b>      | 197 |
| <b>ARRENDAJO</b>          | 198 |
| <b>URRACA</b>             | 200 |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| <b>ESTEPAKO HEGAZTIAK</b> | 120 |
| <b>BASOILO TXIKIA</b>     | 120 |
| <b>BASOILO HANDIA</b>     | 122 |
| <b>GANGA AZPIBELTAZ</b>   | 124 |
| <b>ATALARRA</b>           | 126 |
| KOLUNBIDOAK               | 120 |
| <b>USAPALA</b>            | 128 |
| <b>OILAGORRA</b>          | 130 |
| <b>PAGO USOA</b>          | 132 |
| BESTE HEGAZTI BATZUK      | 136 |
| <b>ARGI OILARRA</b>       | 136 |
| <b>KUKUA</b>              | 140 |
| <b>SORBELTZ ARRUNTA</b>   | 141 |
| <b>ZATA ARRUNTA</b>       | 142 |
| <b>ERLATXORIA</b>         | 143 |
| PIZIDOAK                  | 144 |
| <b>OKIL BELITZA</b>       | 144 |
| <b>OKIL HANDIA</b>        | 146 |
| <b>OKIL GIBELNABARRA</b>  | 148 |

## HEGAZTI PASERIFORMEAK

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| MENDIKO TXORIAK                     | 152 |
| <b>MENDI TUNTUNA</b>                | 153 |
| <b>BUZTANGORRI ILUNA</b>            | 154 |
| <b>BUZTANZURI ARRUNTA</b>           | 156 |
| SASIETAKO TXORIAK                   | 152 |
| <b>ARTZANDOBI ARRUNTA</b>           | 158 |
| <b>URRETXINDORRA</b>                | 160 |
| <b>ZOZO ARRUNTA</b>                 | 161 |
| <b>TXANTXANGORRIA</b>               | 162 |
| <b>TXELETXA</b>                     | 164 |
| BASOKO TXORIAK                      | 166 |
| <b>GARRAPOA</b>                     | 166 |
| <b>BIRIGARRO ARRUNTA</b>            | 168 |
| <b>GARRAZTARROA</b>                 | 169 |
| <b>KASKABELTZ HANDIA</b>            | 170 |
| <b>ERREGETXO BEKAINZURIA</b>        | 172 |
| <b>BUZTANGORRI ARGIA</b>            | 173 |
| <b>GERRI TXORI ARRUNTA</b>          | 174 |
| <b>GAILUPA</b>                      | 176 |
| <b>AMILOTX URDINA</b>               | 178 |
| <b>TXONTA ARRUNTA</b>               | 180 |
| HIRIETAKO ETA LANDA EREMUKO TXORIAK | 182 |
| <b>HARKAITZ TXOLARREA</b>           | 182 |
| <b>ETXE TXOLARREA</b>               | 183 |
| <b>ENARA ARRUNTA</b>                | 184 |
| <b>TARINA</b>                       | 185 |
| <b>ARBAZOZOA</b>                    | 186 |
| <b>PITXARTXAR BURUBEITZA</b>        | 187 |
| <b>GARI BERDANTZA</b>               | 188 |
| <b>KARNABA</b>                      | 189 |
| BELEAK                              | 190 |
| <b>BELE ERROIA</b>                  | 193 |
| <b>BELATXINGAMOKOHORIA</b>          | 195 |
| <b>BELABEITZA</b>                   | 197 |
| <b>ESKINOSOA</b>                    | 198 |
| <b>MIKA</b>                         | 200 |

## RAPACES DIURNAS

### BUSARDO RATONERO



#### **Busardo Ratonero (Zapelaitz Arrunta) *Buteo buteo***

Tiene una talla de 51-56 cm. Entre las rapaces de talla media es la de distribución más amplia y uniforme en Euskal Herria, lo mismo que en la mayor parte de Europa.

Es una rapaz ubiquista que lo mismo se establece en llanuras, laderas, colinas o montaña media, siempre que encuentre bosques o bosquetes para anidar y áreas despejadas: praderas, landas o campos de labor, que son sus territorios habituales de caza.

Es frecuente ver su pesada silueta (las anchas, cola amplia y redondeada, cuello corto) planeando en círculos sobre su territorio, o sorprenderle posado sobre un poste o cualquier otro oteadero despejado, a la orilla de un campo, vigilando atento la aparición de algún ratón, topillo o lagarto, que son sus presas más comunes.

Anida normalmente en árboles, y rara vez en rocas. Construye un nido voluminoso de ramas y palos en el que pone 2-3 huevos blancos con manchas pardas. Está, como todas las rapaces, protegido por la ley.



#### **Zapelatz arrunta (Busardo Ratonero)**

##### *Buteo buteo*

51-56 cm inguru neurzen ditu. Tamaina ertaineko harraparien artean, zapelatza da ugariena eta banaketa uniformeena duena, bai Euskal Herrian bai Europaren.

Lautadetan, mendi-hegaletan, muinoetan edo mendi ertainetan bizi daiteke, baldin eta habia jartzeko basoak edo zuhaitziak aurkitzen baditu, eta gune irekiak baditu ehizatzeko: zelaiak, otalurrik edo lursailak.

Ohikoa da zapelatzaren silueta indartsua (hego zabalak, buztan handia eta biribila, lepo laburra) bere lurrealdearen gainean modu biribilean hegan egiten ikustea, edo zutoin batean edo bestelako behatoki garbiren batean, lursail baten ondoan, esaterako, ikustea.

Une horretan, adi-adi egongo da, haren harrapakin ohikoenak diren saguak, lursaguak edo muskerrak noiz ikusiko zain.

Zuhaitzetan egin ohi du habia, eta oso noizean behin, harkaitzetan. Adarrez eta makilez osatutako habi handia egiten du, eta orban arreak dituzten bizpahiru arrautza erruten ditu. Gainerako harrapakin guztien modura, legez babestuta dago.



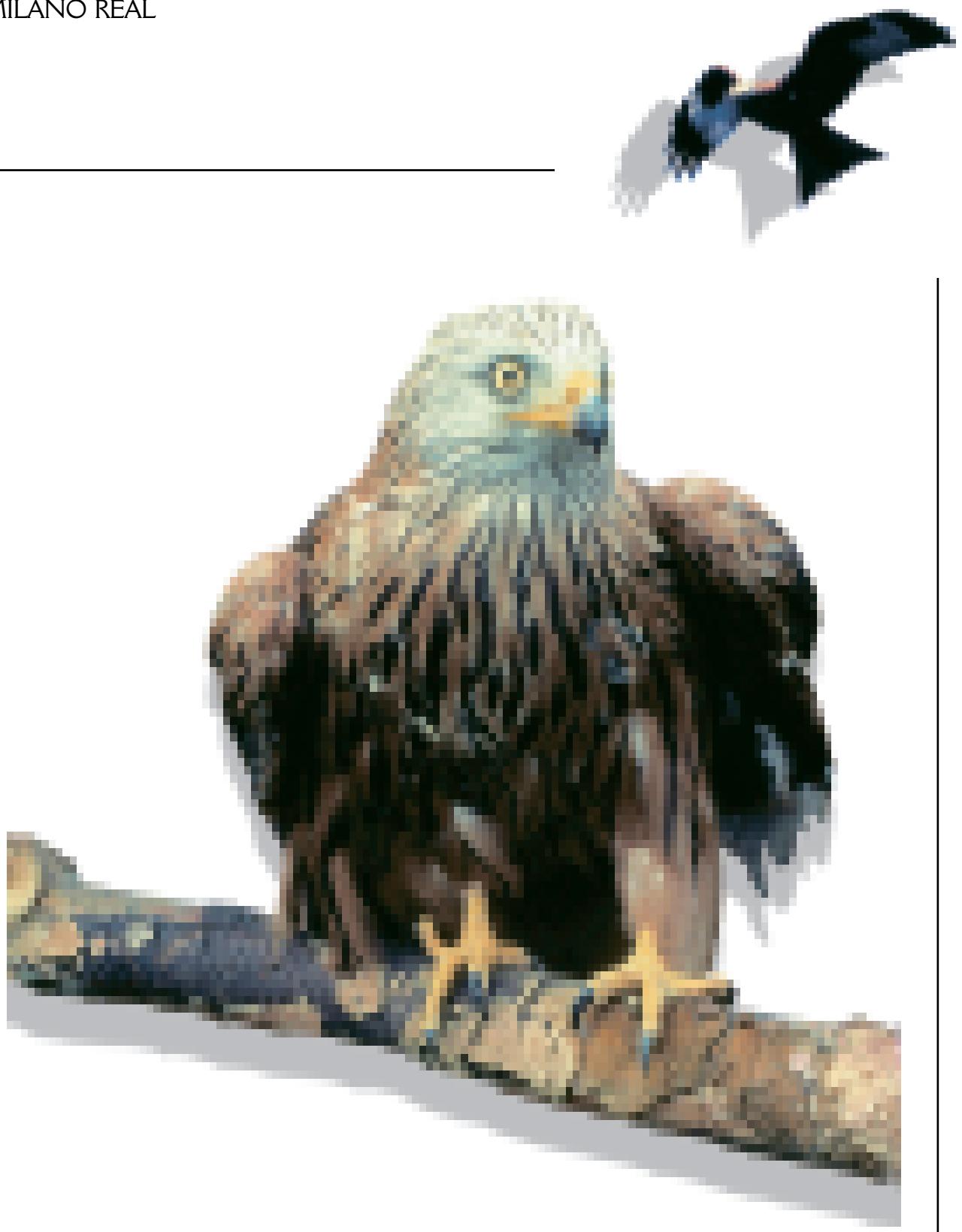
## EGUNeko HEGAZTI HARRAPARIAK

ZAPELATZ ARRUNTA



## RAPACES DIURNAS

MILANO REAL



## EGUNeko HEGAZTI HARRAPARIAK

MIRU GORRIA

### Milano Real (Miru Gorria)

*Milvus milvus*

Tiene de 60 a 66 cm de talla.

Es migrador parcial que abandona el centro y norte de Europa en invierno, pero sedentario en nuestras latitudes, donde invernan parte de los migrantes nórdicos.

En el Pirineo abandona las cotas elevadas, en la estación fría, para refugiarse en los valles.

Se parece al Milano Negro del que se distingue por su colorido más claro, en tonos castaño-rojizos, aspecto general más esbelto y, sobre todo, por la cola más profundamente ahorquillada.

Anida en árboles, al borde del bosque y caza en los terrenos abiertos circundantes: praderas y pastizales, barbechos y campos de labor, etc.

No suele criar en cotas altas, pero es frecuente verlo sobrevolar los pastizales del piso alpino a la caza de ratones, topos, saltamontes o cualquier otro animalillo que se deje sorprender.

Su tipo de alimentación es de lo más variado:

predador de pequeños vertebrados e insectos, carroñero, rebusca despojos y restos de comida en los basureros y parasita a otras aves robándoles sus presas.

Pone, en general, tres huevos en un nido de palos y ramas muertas donde amontona, a modo de forro, toda clase de materiales, como trapos, papeles, musgo, plásticos, etc.

Los pollos suelen permanecer en el nido hasta el mes de junio.



### Miru gorria (Milano Real)

*Milvus milvus*

60 eta 66 cm artean neurten ditu.

Migratzaile partziala da, Europako erdialdetik eta iparraldetik alde egiten baitu neguan. Dena den, gure inguruan, Europako iparraldeko migratzaileek negua igarotzen duten lurretan, sedentariotzat jotzen da. Esaterako, Pirinioetatik alde egiten du neguan, eta ibarretan bilatzen du babeslekua.

Miru beltzaren antza du, baina kolore argiagoa du, gaztaina eta gorri-koloreko tonuekin; oro har, itxura lirainagoa du, eta, batez ere, sarde itxura nabarmeneko buztana da haren ezaugarriek deigarriena.

Habiak zuhaitzetan jartzen ditu, baso-ertzetan, eta inguruko eremu irekietan ehizatzen du: zelaietan eta belardietan, lugorri eta lursailetan eta abarretan.

Ez da goi-mendietan umatzen, baina ohikoa da mendietako belardiak zeharkatzen ikustea, saguak, satorrak, matxinsaltoak edo ustekabeen harrapa dezakeen beste edozein animalia txikiren bila.

Askotariko elikagaiak jaten ditu: ornodun txikiak eta intsektuak harrapatzen ditu; sarraskijalea ere bada, eta janari hondakinak bilatzen ditu zabortegietan, eta, gainera, beste hegazti batzuen kontura ere bizi daiteke, haien harrapatutako lapurtuz.

Hiru arrautza errun ohi ditu makilez eta adar lehorrez egindako habian. Habian, gainera, mota guztiak o materialak jartzen ditu, estalki moduan: trapanak, paperak, goroldioa, plastikoak... Txitak habian geratu ohi dira ekainera arte.

## RAPACES DIURNAS

### HALCONES

Los **halcones** son un grupo de rapaces diurnas adaptadas a la persecución de presas en espacios abiertos. Su estructura y morfología les confiere habilidades para el vuelo batido y potente.

El **Halcón Peregrino** (*Falco peregrinus*), por ejemplo, está considerada el ave más rápida, capaz de alcanzar 300 km/hora en picado. Estrictamente ornitófago (se alimenta de aves), cría en cortados de sierras y acantilados marinos. Aunque padeció un descenso poblacional acusado, en la actualidad se ha recuperado y el número de parejas es aceptable.

El **Alcotán Europeo** (*Falco subbuteo*), halconcillo migrador de distribución irregular en nuestro territorio, que se alimenta de pájaros y grandes insectos voladores. Ubica sus nidos en plataformas abandonadas de córvidos u otras rapaces.

El **Cernícalo Vulgar** (*Falco tinnunculus*), el más extendido, abundante y ubicuo de los halcones, El **Cernícalo Primilla** (*Falco naumanni*), especie parecida de distribución mediterránea. En Navarra pueden criar contadísimas parejas.

El **Esmerejón** (*Falco columbarius*), el más pequeño de todos, nidificante en la tundra y área nor-europea, pero que como buen migrador nos visita regularmente en otoño e invierno. Contemplar sus obstinadas persecuciones a los pajarillos constituye todo un espectáculo.



Halcón Peregrino  
Belatz handia



Cernícalo Vulgar  
Belatz Gorria

**Belatzak** eguneko harrapari-multzoan daude, eta harrapakinak esparru irekietan atzematera egokitu dira. Haientzak egitura eta morfología direla medio, hegaldi astindua eta indar tsua dute.

**Belatz handia** (*Falco peregrinus*), esaterako, hegaztirik azkarrena dela jotzen da, eta 300 km/h-ra irits daiteke gainbehera bizian amiltzen dezan. Ornitofagoa da, hau da, hegaztiak soilik jaten ditu, eta mendietako ertzetan eta itsaslabarretan umatzen da. Garai batean atzera nabarmen egin bazuen ere, egun, berreskuratu egin da, eta bikote-kopuru nahiko handia dago.

**Zuhaitz-belatza** (*Falco subbuteo*) ere da talde horretako beste especiea. Belatz txikia da, migratzailea, eta modu irregularrean banatuta dago Euskal Herrian. Txoriak eta intsektu hegalarri handiak jaten ditu. Korbidoek edo beste harrapari batzuek bertan behera utzitako plataforma jartzen ditu habiak.

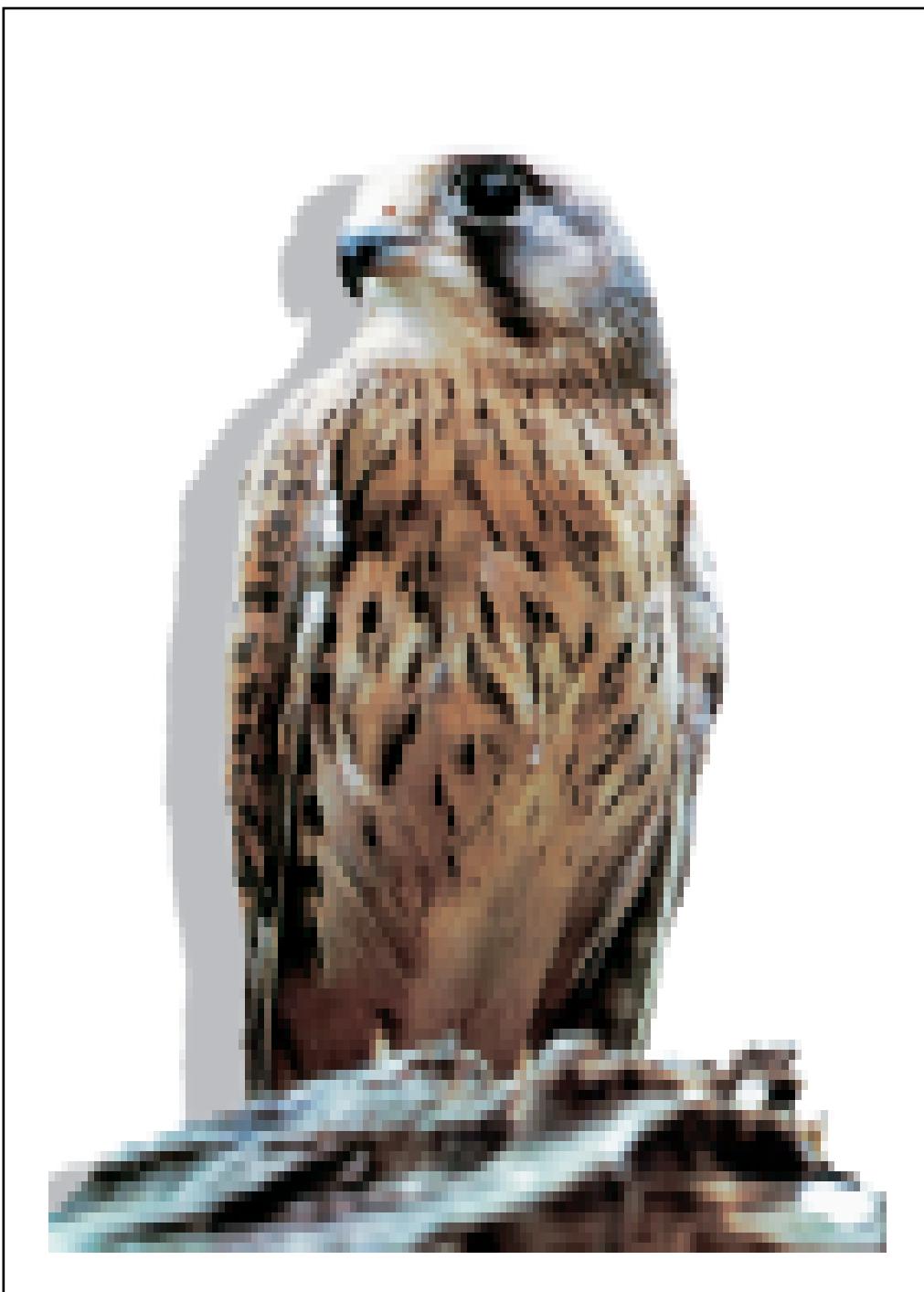
**Belatz gorria** (*Falco tinnunculus*) da belatzik zabalduena eta ugariena; nonahi aurki daiteke.

**Naumann belatza**ren (*Falco naumanni*) bikote urri batzuk uma daitezke Nafarroan. Antzekoa da, eta eremu mediterráneo bizi da. Azkenik.

**Belatz txikia** (*Falco columbarius*) dugu. Taldeko txikiena da, eta tundran eta Europa iparraldeko lurrealdeetan egiten du habia. Dena den, migratzailea da, eta udazken eta negu guztietan etortzen da Euskal Herrira. Ikuskizun parregabea da txoritxoei modu tematsuan nola jaraitzen dien ikustea.

## EGUNeko HEGAZTI HARRAPARIAK

BELATZAK



Hembra  
de Cemícalo Vulgar  
[Belatz Gorriaren emea](#)

## RAPACES DIURNAS

### ALIMOCHE

No es sociable durante la época de cría, estableciéndose en parejas aisladas, pero en migración e invernada pueden observarse grupos más o menos numerosos merodeando por basureros, muladeras u otros lugares en los que abunden desperdicios entre los que busca restos de comida. Es capaz de comer casi cualquier cosa, desde excrementos a pequeños vertebrados, moluscos e insectos.

Suele mantenerse alrededor de los grupos de buitres que se afanan sobre una carroña, a la espera de atrapar alguna migaja que se escape a la voracidad de éstos.

Como nota curiosa se apunta que es capaz de valerse de una piedra, que maneja con el pico, para romper la cáscara de los huevos de avestruz.

Pone un par de huevos pero normalmente, sólo un pollo llega a volar del nido.

Umatzen den bitartean, ez du harremanik izaten espezieko beste kideekin, eta bikote isolatuetan bizi da.  
Baina migrazio-garaian edo neguardian, talde nahiko handiak ikus daitezke zabortegien, animalia-hondakindegien edo hondakinez betetako bestelako tokien inguruan, janari-arrastoen bila. Ia edozein gauza jan dezake, goroztetatik hasi eta ornodun txiki, molusku edo intsektuetaraino.  
Sarraskiak irensten ari diren bestelako sai-taldeen inguruan egon ohi da, horiek utz dezaketen hondarren bat jateko zain.  
Bitxikeria gisa esan ohi da harri batí esker (mokoarekin erabilita) ostruken arrautzen oskola apur dezakeela.  
Arrautza pare bat errun ohi du, baina txita bakarrak bizirauten du.



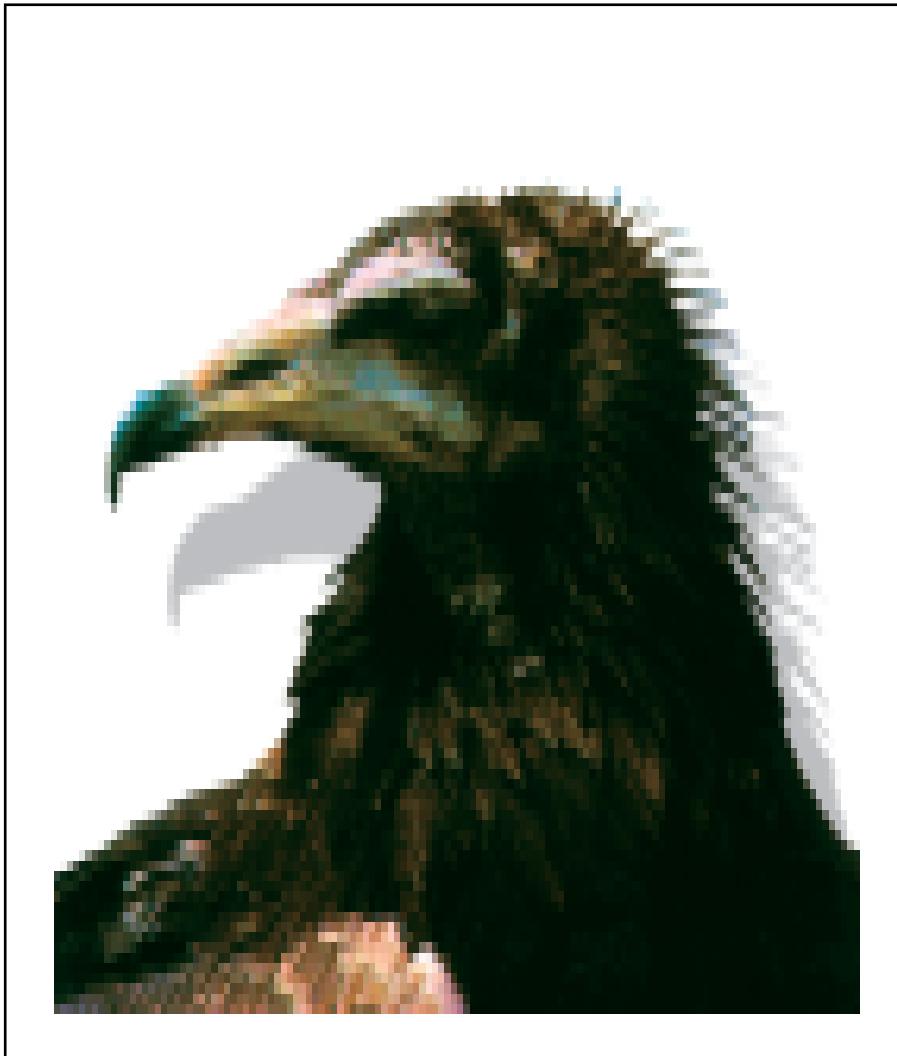
## EGUNeko HEGAZTI HARRAPARIAK

### SAI ZURIA

El **Alimoche Común** es una especie, como otras carroñeras, muy sensible a la utilización ilegal de venenos para combatir depredadores o plagas.

Aunque no existen datos totalmente concluyentes, el número de parejas podría permanecer estable en los últimos tiempos: unas 140 en Navarra y otras 40 en la Comunidad Autónoma Vasca. El Alimoche Común, “la dama blanca del camino de los bueyes” según el apodo de los pastores labortanos, está, como otras rapaces, incluida en los catálogos de especies anenazadas y goza de protección estricta. No obstante, el riesgo de empleo incontrolado de venenos –insistiremos en el grave peligro que entraña para la fauna– supone una preocupación.

**Sai zuria**ri ere, beste sarraskijaleei bezala, kalte handia egiten diote harrapari edo izurriteei aurre egiteko modu ilegalean erabiltzen diren pozoiek. Behin betiko daturik ez badago ere, uste da azken urteetan bikote-kopurua mantendu egin dela: 140 bikote inguru Nafarroan eta 40 bat Euskal Autonomia Erkidegoan. Lapurdiko artzainek «idien bideko dama zuria» deitzen diote sai zuriari, eta, beste harrapakinak bezala, mehatxatutako espezieen katalogoaren barruan sartuta dago eta modu zorrotzean babestuta. Hala eta guztiz ere, pozoia kontrolik gabe erabiltzeak kezka handia eragiten du. Hala, gogorarazi nahi dugu faunarentzat oso arriskutsua dela.



## RAPACES DIURNAS

### QUEBRANTAHUESOS

#### Quebrantahuesos (Ugatza)

*Gypaëtus barbatus*

Tiene una talla de entre 100 y 150 cm; 230 a 280 cm de envergadura y un peso de 5 a 7 kg. Es sedentario, pero de joven lleva una vida errática hasta que, a los cinco años, alcanza la madurez sexual, se empareja y fija su residencia sobre un vasto territorio, estimado en unos 200 km<sup>2</sup> para las parejas del Pirineo.

El **Quebrantahuesos**, tan grande como el Buitre Leonado, llama la atención por su esbeltez y la agilidad de su vuelo, sorprendente en un ave de su tamaño.

Las alas largas, estrechas y puntiagudas, la cola también muy larga y cuneiforme, le dan en vuelo cierto parecido a un halcón gigantesco. Visto de cerca, lo que no es fácil, puede apreciarse el vivo color amarillo de sus ojos, rodeados de un anillo rojo, muy llamativo, y la banda negra que, a modo de antifaz, va de los ojos a la base del pico, donde le nace un haz de cerdas, largas y rígidas que recuerdan un bigote.

Cría en agujeros y grietas profundas de roquedos de montaña, en voluminoso nido de ramas y palos forrado con abundante lana de oveja. Pone dos huevos pero solo saca adelante un pollo. Básicamente se alimenta de carroña, constituyendo los huesos una parte importante de su dieta; para procurárselos visita las carroñas después que los buitres han limpiado de carne la carcasa y va tragando los más pequeños. Los huesos grandes los toma en sus garras y, elevándose, los deja caer sobre una peña para que se fragmenten. Es una de las joyas ornitológicas del Pirineo, donde se hallan establecidas unas 35 de las 75-90 últimas parejas que se calcula quedan en Europa.

El resto se reparten entre las montañas de la isla de Córcega, Grecia y la cordillera del Cáucaso. Una población tan reducida corre, evidentemente, un riesgo gravísimo de extinción por lo que cuantas medidas se tomen para protegerla parecen pocas. Dentro de los límites de Navarra crían tres parejas.

La gran regresión poblacional del **Quebrantahuesos**, que hasta principios de siglo criaba en otros montes vascos, como Sierra Salvada, Urkiola y Aitzgorri, se debió tanto a la persecución directa de que fue objeto, como a la colocación de venenos destinados a depredadores. Su baja tasa reproductiva condiciona el que supla con dificultad la mortalidad de aves adultas, por lo que hoy en día, se considera a los tendidos eléctricos como elementos peligrosos de cara a su conservación, y se promueve el uso de diseños y torretas de menor riesgo. En los últimos años, se han establecido algunos territorios nuevos, y se aprecia una tímida expansión hacia áreas más occidentales, como Aralar.



#### Ugatza (Quebrantahuesos)

*Gypaëtus barbatus*

100-150 cm inguru luze eta 230-280 cm inguru zabal da, eta 5 eta 7 kg artean pisatzen ditu. Sedentarioa da, baina, gaztetan, noraezean ibiltzen da, 5 urte bete eta heldutasun sexuala erdiesten duenara arte. Orduan, bikotekidea aurkitu eta lurralde handi batean ezartzen du bizigunea. Lurralde horrek 200 km<sup>2</sup> izan ditzake Pirinioetako bikoteen kasuan.

**Ugatza** sai arrea bezain handia da, eta, hain handia izanda, deigarriak gertatzen dira hegan egitean dituen liraintasuna eta bizekotasuna. Hego luze, estu eta zorrotzek, batetik, eta buztan luze eta kuneiformeak, bestetik, belatz eraldoiaren itxura ematen diote hegan egiten duenean. Gertutik ikustea ez da erraza, baina orduan ikus daitezke hori kolore biziko begiak, inguruaren eratzun gorri oso deigarria dutela, eta mozorro baten gisara begietatik mokoaren hasieraraino duen banda beltza. Mokoan, halaber, bibotea gogorazten diguten zurda luze eta zurrunkat diru.

Mendiko harkaitzko zulo eta pitzaduretan umatzen da, adar eta makilez egindako eta artilez estalitako habi handietan. Bi arrautza errutzen ditu, baina bakarra ateratzen da aurrera. Batez ere, sarraskiaz elikatzen da, eta hezurak haren elikaduraren zati garrantzitsua dira. Horiek lortzeko, saiek haragia hezurretatik kendu eta gero jotzen du sarraskietara, eta hezur txikienak iresten hasten da. Hezur handiak, berriz, atzparretan hartu, apur bat gora egin, eta harkaitzen kontra botatzen ditu, apurtu daitezen.

Pirinioetako harribitxi ornitológiakoa bat da, eta, eremu horretan, 35 bikote inguru bizi dira, Europa osoan geratzen diren 75-90 bikoteetako. Gainekoak Korsikako eta Greziako mendietan eta Kaukasoo mendilerroan bizi dira.

Hain ale gutxi direnez, desagertzeko arrisku larrian daude, eta ahalik eta neurri gehien hartu behar dira especiea babesteko. Nafarroan, hiru bikotek hazten dituzten beren kumeak.

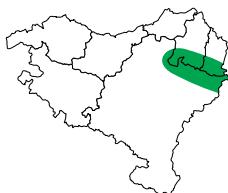
## EGUNeko HEGAZTI HARRAPARIAK

### UGATZA



En vuelo se aprecia  
su cola larga y romboidal.

Hegan egiten duenean, modu argian  
ikus daiteke ugatzaren buztan  
luze eta erronboidea.



Iragan mendearen hasierara arte, ugatza Euskal Herriko beste  
mendi batzuetan ere umatzen zen, adibidez:

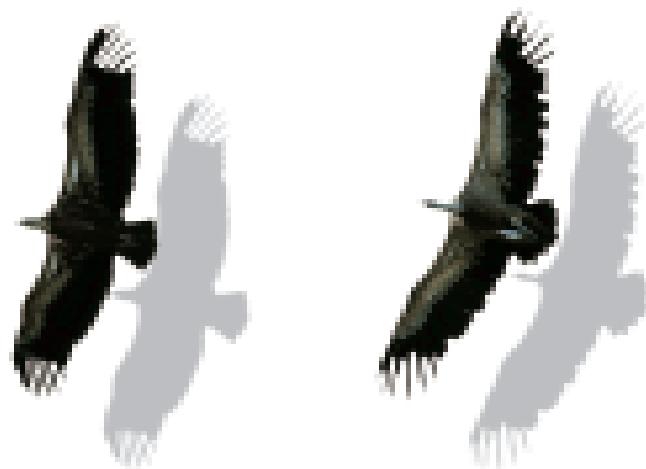
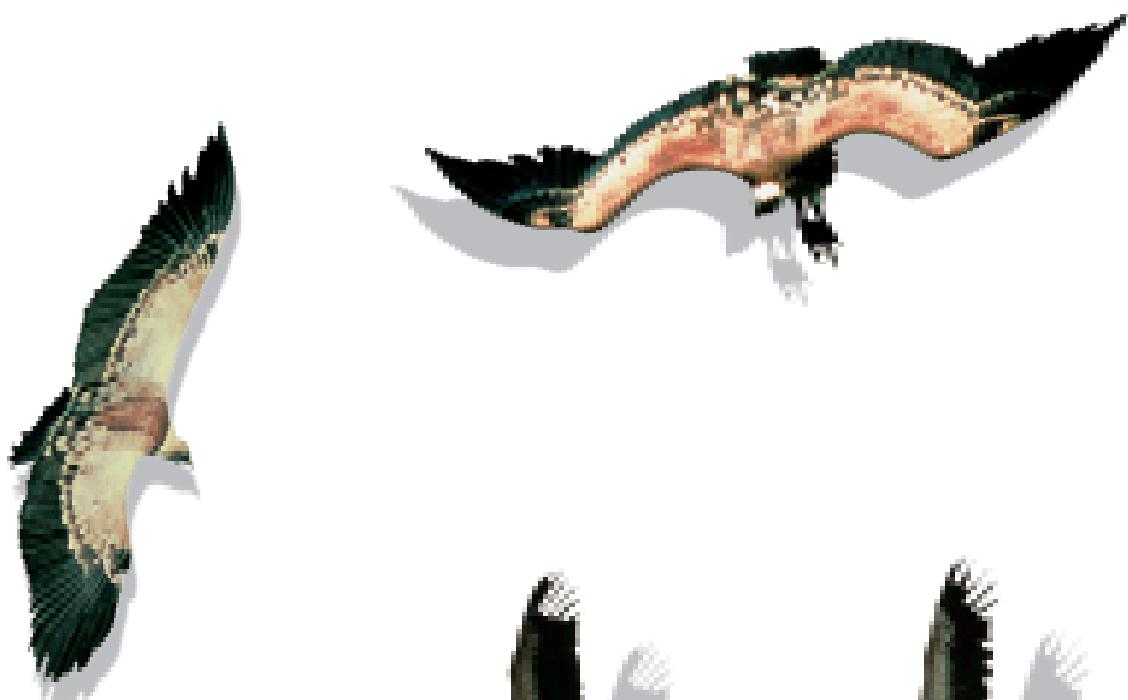
Gorobel, Urkiola edo Aizkorriñ.

Baina espezieak nabarmen egin zuen atzera,  
bai modu zuzenean jazarri zutelako, bai harrapariei  
aurre egiteko pozoiak erabiltzen zituztelako.  
Ugalkortasun-tasa txikia duenez, zaila da hiltzen diren hegazi  
helduak ordezkatzea. Hala, egun, linea elektrikoak  
elementu arriskutsutzat jotzen dira espeziea kontserbatzeko,  
eta arriskua txikiagoko diseinu eta dorreak erabil daitezten  
sustatzen ari da. Azken urteetan, beste eremu batzuetan ere  
kokatu dira, eta mendebalderago hedatzeko joera dutela  
hauteman daiteke. Esaterako, Aralarren ikus daitezke.



## RAPACES DIURNAS

### BUITRE LEONADO



## EGUNeko HEGAZTI HARRAPARIAK

### SAI ARREA

#### Buitre Leonado (Sai Arrea)

*Gyps fulvus*

Talla de 100-110 cm;  
240-280 cm de envergadura  
y 6 a 8 kg de peso.

El **Buitre Leonado** es sedentario de adulto, los jóvenes realizan importantes desplazamientos hacia el sur. Pollos anillados por la Sociedad Aranzadi en colonias del Pirineo han dado recuperaciones en el centro y sur de la Península y norte de África.

Es una especie social, que establece sus colonias en cortados y paredones rocosos con cornisas y plataformas que le ofrezcan posaderos y asiento para los nidos.

Estos suelen ser rudimentarios, un amasijo de palos, ramas y hierba que va despareciendo según crece el pollo.

Pone un sólo huevo, ya en el mes de febrero, y el pollo no abandona el nido hasta fin de julio.

A pesar de su gran tamaño, el Buitre pasa fácilmente desapercibido cuando se halla posado, pues se mimetiza muy bien sobre el fondo de rocas, pero en vuelo su amplia silueta, un tanto maciza, de alas anchas y largas, con la punta de las rémiges primarias desplegadas y la cola cona y cuadrada, se hace visible desde muy lejos. Con mal tiempo suele preferir permanecer posado al abrigo de las rocas, inmóvil, a la espera de que el calor del sol provoque la formación de térmicas ascendentes, que sabe aprovechar con maestría para remontarse, planeando en amplios círculos. Rara vez recurre al vuelo batido pues, para un ave de su peso, esta forma de vuelo exige un gran gasto de energía.

Se alimenta exclusivamente de carroña, que localiza desde el aire con ayuda de su aguda vista y no, como equivocadamente se cree, del olfato, sentido que, como la mayoría de las aves, tiene muy poco desarrollado. Su tipo de alimentación hace que sea un ave estrechamente ligada a la actividad pastoril y ganadera.



#### Sai Arra (Buitre Leonado)

*Gyps fulvus*

100-110 cm luze,  
240-280 cm zabal,  
eta 6-8 kg-ko pisua.

**Sai arreak** sedentarioak dira helduak direnean, baina ale gazteek lekualdatze handiak egiten dituzte hegoalderantz. Esaterako, Aranzadi Zientzia Elkarteak eratzunak jarri dizkie Pirinioetako kolonietako hainbat txitari, eta gero ikusi ahal izan dute Iberiar Penintsulako erdialdean eta hegoaldean eta Afrika Iparraldean zeudela.

Espezieko beste kideekin harremanetan bizi da, eta plataformak eta erlaitzak dituzten koloniak harkaitzen ertzetan eta paretetan kokatu ohi dira baldin eta horietan habiak jartzeko tokia badute. Habiak bakunak izan ohi dira; makilak, adarrak eta belarra pilatzen dituzte, eta material horiek desagertu egiten dira txita hazten den heinean.

Arrautza bakarra errutzen du otsailean, eta txita uztailaren bukaerara arte geratzen da habian.

Tamaina handia badu ere, zaila da saiari antzematea pausatua dagoenean. Izan ere, oso ongi mimetizatzen da inguruoko arrokakin. Hegan egiten duenean, berriz, silueta nahiko zurruna du: hego zabal eta luzeak, oinarrizko arraun-lumen punta zabaldua eta buztan kona eta karratua; erraza da hura urrunetik ere bereiztea.

Eguraldia txarra denean, nahiago du harkaitzen babesean pausatuta geratzea, geldi eta Eguzkiaren beroak uhin termikoa gorakorrak noiz sortuko zain. Izan ere, trebetasun handia du uhin horiek baliatuz hegan egiteko, biribil handietan planeatuz. Gutxitan astintzen ditu hegoak, hain hegazi mardul izanda energia asko baliatu behar bailuke modu horretan hegan egiteko.

Sarraskiaz soilik elikatzen da. Sarraskiaren lokagunea arietik bertatik jotzen du begiz, haren ikusmen bikaina baliatuta. Ez du, bada, nahiz eta uste zabaldua izan, usaimena erabiltzen. Izan ere, hegazi gehienetan antzera, usaimena ez dauka batere garatuta. Haren elikadura-mota ikusita, artzaintzari eta abeltzaintzari estuki lotua dagoen hegaztia da.

**RAPACES NOCTURNAS**

LECHUZA COMÚN



## OTRAS AVES

### GALLINÁCEAS

#### Perdiz Común (Eper Gorria)

*Alectoris rufa*

Talla 34 cm. La **Perdiz Común** es sedentaria; no abandona para nada su territorio.

Solo las que viven en zonas altas, de montaña media, suelen desplazarse a laderas más bajas o llanos próximos en invierno, cuando la nieve les obliga a ello.

Es una especie originaria de la Península Ibérica, de donde se ha extendido por el sur y centro de Francia, alcanzando una pequeña parte del norte de Italia y puntos aislados de Suiza. En Inglaterra la han introducido en algunas zonas.

Antiguamente ocupaba toda Euskal Herria, siendo más abundante siempre en su área mediterránea, en donde el medio ofrece unas condiciones más adecuadas a las exigencias ecológicas de la especie que las de la vertiente cantábrica. En esta última zona hoy se halla prácticamente extinguida aunque se intenta su reintroducción. También en la parte mediterránea han descendido mucho sus efectivos, debido a la excesiva presión cinegética y a las modernas prácticas agrícolas –empleo de pesticidas y herbicidas, maquinaria pesada, eliminación de setos y ribazos– con resultados fatales para la especie.



#### Eper gorria (Perdiz Común)

*Alectoris rufa*

34 cm neurtzen ditu. **Eper gorria** sedentarioa da, eta ez du sekula bere lurraldea uzten.

Eremu garaietan bizi direnak soilik mugitzen dira mendi hegal baxuagoetara edo hurbileko lautadetara, neguan, eta elurrik hala behartuta. Jatorriz Iberiar Penintsulako espeziea da, eta handik zabaldu da Frantzia hegoaldera eta erdialdera. Are gehiago, Italiano ipar-mendebaldeko txoko batera eta Sutzako gune urri batzuera ere hedatu da. Halaber, Ingalaterrako gune batzuetan ere sartu dute.

Garai batean, Euskal Herri osoan bizi zen.

Dena den, ugariagoa zen eremu mediterranearean, hango egoera Kantauriko isurialdekoa baino egokiagoa zelako espeziearen behar ekologikoetarako.

Egun, ia erabat desagertu da azken eremu horretatik, baina berriz sartzeko ahaleginak egiten ari dira.

Mediterraneoko isurialdean ere, nabarmen txikitu da eperren kopurua, presio zinegetiko neurrigabea eta nekazaritza-praktika modernoak (pestizidak eta herbicidak erabiltea, makineria astuna, heskaia eta ezpondak kentzea...) direla medio.

Praktika horiek, hain zuzen, efektu lazgarriak izan dituzte espeziearengan.



## BESTE HEGAZTI BATZUK

### GALLINAZEOAK

El hábitat preferido de la perdiz es el campo abierto: estepa cerealista, cultivos de viñedo y olivar, colinas con matorral bajo y ralo de tomillo y romero, prados y pastos mediterráneos y monte bajo, aunque se adapta a otros tipos de terreno.

Cría en el suelo, en un hoyo que tapiza con hierbajos, entre matas, pasto alto o en cultivos de cereal.

Pone un número elevado de huevos, de 10 a 15 y a veces más, siendo frecuente que saque dos polladas.

En ocasiones la hembra pone simultáneamente en dos nidos, uno incubado por ella y el otro por el macho.

A los 25 días nacen los perdigones, cubiertos de plumón y muy despiertos, capaces de correr tras sus padres a los pocos minutos de la eclosión. Al menor síntoma de peligro se inmovilizan, pegados al suelo, donde es muy difícil descubrirlos dado su perfecto mimetismo.

Hacia los quince días de vida las jóvenes perdices comienzan ya a dar sus primeros vuelos.

La alimentación es a base de granos de cereal y gramíneas silvestres, otras semillas, brotes tiernos, flores y hojas, que complementa con algunos alimentos de origen animal como insectos, caracolillos y otros pequeños invertebrados.

Tiene un vuelo potente y directo, en el que alterna un fuerte batido de alas con largos planeos. Si no se ve muy acosada suele preferir huir apeonando, corriendo con rapidez.

Las distancias recorridas en cada vuelo no suelen ser muy largas.

Eperraren habitat gogokoena landa zabala da: zereal-estepa, mahasti- eta olibadi-sailak, ezkai- eta erromore-sastraka baxu eta meheko muinoak, belardi eta larre mediterranearak, mendi baxuak...

Dena den, beste ingurune batuetan ere bizi daiteke.

Lurrean umatzen du, belarrez estaltzen duen zulo batean, sastraka edo belar altuen artean edo zereal-lursaletan.

Arrautza ugari eruten ditu, 10-15 bat edo gehiago, eta ohikoa da bi txitaldi izatea. Batuetan, emeak bi habietan erruten du aldi berean; bata berak berotzen du, eta bestea, arrak. Eperkumeak 25 egunera jaiotzen dira, lumatzaz estalita. Oso biziak dira, eta gurasoen atzetik laster egiteko gai dira arrautzatik atera eta denbora gutxira.

Arrisku txikiena sumatu bezain azkar, geldi-geldi geratzen dira, lurraldi estuki atxikiak, eta mimetismo paregabeea dela medio oso zaila da haiak ikustea. 15 egun soilik dituztenean, eper gazteak hegan hasten dira. Zereal-aleak, basa-gramineak, beste hazi batzuk, kimu samurrak, loreak eta hostoak jaten ditu, eta animalia-jatorriko elikagaiak ere jaten ditu hala nola intsektuak, barraskilotxoak eta beste ornogabe batzuk.

Hegan egiteko modu indartsua eta zuzena du, eta astindu indartsuak eta planeatze luceak txandakatzen ditu. Mehatxua handiegia ez bada, nahiago du azkar laster eginez alde egitea. Hegaldi bakotzean zeharkatzen dituen distantziak ez dira oso luceak.



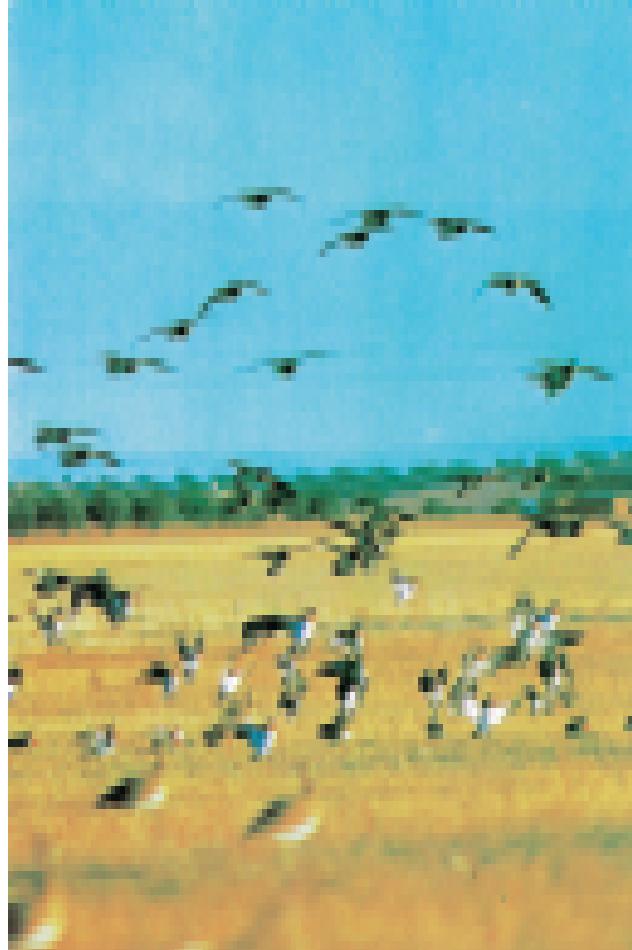
## BESTE HEGAZTI BATZUK

### ESTEPAKO HEGAZTIAK



El **Sisón Común** cría en el suelo,  
en una depresión del terreno en la que pone 3-4 huevos pardos.  
Los pollos que son nidí fugos tardan varias semanas en volar,  
pero corren con agilidad al poco de nacer.

**Basoilo txikia** lurrean umatzen da;  
3-4 arrautza arre erruten ditu lurreko zokoguneren batean.  
Txitak nidifugoak dira, eta, hegan egiten hasteko  
aste batzuk behar baditzte ere, trebetasunez laster egiteko  
gai dira jaio eta berehala.



## OTRAS AVES

### AVES ESTEPARIAS



## PÁJAROS DE MATORRAL

### PETIRROJO

#### Petirrojo (Txantxangorria)

*Erithacus rubecula*

Talla: 14 cm. Muy común en la vertiente cantábrica y Pirineos, disminuye su población al adentrarnos en el área seca, ocupando en ella las umbrías y sotos más húmedos.

Es ave de bosque, donde ocupa de preferencia el estrato arbustivo. Se distribuye también por setos, bosquetes, huertos y jardines.

Es clásica su figura invernal, con el plumaje esponjado, cantando ergido sobre un punto despejado y seño.

Es en esta época cuando se le detecta más fácil, pues durante la cría se vuelve discreto y escondedizo, a parte de que su población aumenta durante la época fría con la llegada de migrantes.

Es sedentario en Euskal Herria.

Se alimenta de insectos, gusanos, lombrices y algunas bayas. Coloca su nido en hoyos de muros, taludes, etc.

Pone de 3 a 6 huevos, en general manchados de pardo.



#### Txantxangorria (Petirrojo)

*Erithacus rubecula*

Neurria: 14 cm. Oso ugaria da Kantauriko isurialdean eta Pirinioetan, eta haren kopuria murriztu egiten da eremu lehorrean murgiltzen garan heinean.

Izan ere, azken eremu horretan, gune itzaltsuetan eta ibar-baso hezeetan aurki daiteke soilik.

Basoko hegaztia da, eta zuhaixkaz osatutakoak ditu gustukoen.

Halaber, heskaietan, zuhaixtietan, baratzetan eta lorategietan bizi daiteke.

Ohikoa da txantxangorria neguan ikustea, puntu ireki eta nabarmenean pausatuta nola abesten duen entzutea eta haren luma harroez gozatzea.

Izan ere, urtarro hori da txantxangorria ikusteko aproposena, umatzen denean zuhurki jokatzen baitu eta ezkutatzeko joera baitu. Halaber, kontuan izan behar dugu, neguan beste txantxangorri migratzale batzuk ere iristen direla gurera.

Euskal Herrian, baina, sedentarioa da. Intsektuak, zizareak eta zenbait baia-mota jaten ditu.

Harresietako, ezpondetako eta abarretako zuloetan jartzen du habia.

3-6 arrautza inguru erruten ditu, orban arreak izan ohi dituztenak.

